

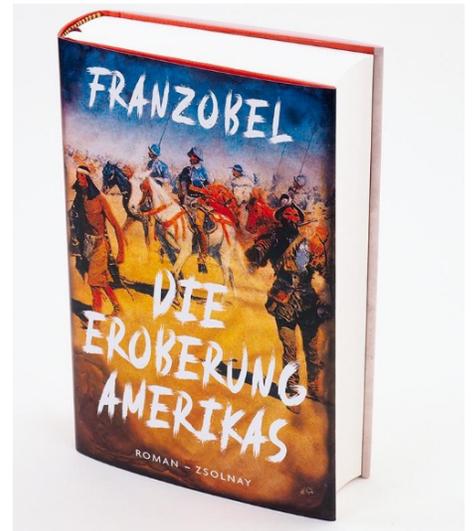


Premio de Traducción con motivo del Año de la lengua Alemana “Franzobel”

09/04/2024

concurso traducción

Desde el Comité Organizador del Año de la Lengua Alemana (2024) de la Facultad de Traducción e Interpretación, nos complace anunciaros el lanzamiento de un concurso de traducción alemán-español. En el mismo se traducirán dos extractos de la novela Die Eroberung Amerikas, del escritor austriaco Franzobel, que fue publicada en 2021 por la editorial Zsolnay Verlag. Tal como figuran en las bases del premio, habrá dos categorías que se corresponden a los diferentes niveles del estudiantado que cursa lengua alemana.



Participantes

Este concurso va dirigido a estudiantes que cursen el Grado en Traducción e Interpretación, Grado en Traducción e Interpretación y Turismo, Grado en Antropología Social y Cultural, Estudios Franceses, Estudios Ingleses, Grado en Estudios Árabes e Islámicos, Grado en Filología Clásica, Grado en Filología Hispánica, Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas, Grado en Literaturas Comparadas, Grado en Estudios Ingleses y Grado Filología Hispánica de la Universidad de Granada.

El participante deberá tener el alemán como lengua B o C (Grado en Traducción e Interpretación y Doble Grado en Traducción e Interpretación y Turismo) o el alemán como Idioma Moderno Intermedio o Avanzado (Grado en Antropología Social y Cultural, Estudios Franceses, Estudios Ingleses, Grado en Estudios Árabes e Islámicos, Grado en Filología Clásica, Grado en Filología Hispánica, Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas, Grado en Literaturas Comparadas, Grado en Estudios Ingleses y Grado Filología Hispánica).

Textos para traducir

Se traducirán dos extractos de la novela Die Eroberung Amerikas, del escritor austriaco Franzobel, que fue publicada en 2021 por la editorial Zsolnay Verlag. Los concursantes deberán traducir íntegramente al español y de manera individual los fragmentos que figuran más abajo. En ningún momento se indicará dentro del documento el nombre del concursante ni cualquier otra información que permita identificarlo. Se recomienda a los participantes que comprueben las propiedades del documento de Word para que no figure ninguna información personal. **Se descartarán aquellas traducciones que presenten un alto grado de coincidencias con traducciones obtenidas en traductores automáticos o contengan datos personales.**

Este concurso tendrá dos categorías:

Categoría 1: Estudiantes de Lengua B (alemán) o Idioma Moderno Avanzado.

Descarga: <https://consigna.ugr.es/?s=download&token=5c82855e-d61d-489c-8545-a059fe04c97a>

Categoría 2: Estudiantes de Lengua C (alemán) o Idioma Moderno Intermedio.

Descarga: <https://consigna.ugr.es/?s=download&token=76466847-efcb-4bdc-a4df-edbb0097b532>

BASES DEL PREMIO DE TRADUCCIÓN CON MOTIVO DEL AÑO DE LA LENGUA ALEMANA "FRANZOBEL"